



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	3720	22/10/2021

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL'ASSEGNAZIONE DELL'INCARICO CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA PER I SERVIZI DI PROGETTAZIONE PRELIMINARE, PROGETTAZIONE DEFINITIVA, PROGETTAZIONE ESECUTIVA, COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE, DIREZIONE LAVORI GENERALE, NELL'AMBITO DELL'OPERA "LAVORI DI SISTEMAZIONE STRADALE E POSA INFRASTRUTTURE IN VIA FAGO NEL TRATTO TRA PIAZZA GRIES E VIA DEFREGGER/P.E. DI SAVOIA A BOLZANO - LOTTO 3" AL PROFESSIONISTA DR. ING. RUPERT MARINELLI DI BOLZANO- EURO 14.018,12 (4% CNPAIA E IVA 22% ESCLUSA), QUOTA PARTE A CARICO DEL COMUNE DI BOLZANO.
CIG 8592026C25 . - CUP I57H19001950007 -

GENEHMIGUNG DER BEAUFTRAGUNG MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN FÜR DIE BERUFLICHE LEISTUNGEN DER VORENTWURFUNGSPLANUNG, ENDGÜLTIGUNGSPLANUNG, AUSFÜHRUNGSPLANUNG, SICHERHEITSKOORDINATION WÄHREND DER PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE, ALLGEMEINE BAUAUFSICHT, IM RAHMEN DER "STRASSENAUSBAUARBEITEN UND VERLEGUNG VON INFRASTRUKTUREN IN DER FAGEN STRASSE IM ABSCHNITT ZWISCHEN DEM GRIESER PLATZ UND DEN DEFREGGER/P.E. DI SAVOIA STRASSEN IN BOZEN - LOS 3" AN DEN FACHMANN DR. ING. RUPERT MARINELLI AUS BOZEN - EURO 14.018,12 (OHNE 4% BEITRÄGE UND 22% MWST.), VON DER GEMEINDE BOZEN GETRAGENEN ANTEIL
CIG 8592026C25 - CUP I57H19001950007

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Che con delibera di Giunta n. 4 del 18.01.2021 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2021/2023 (parte finanziaria).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "*BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

visto l'art. 36 del DPGR 01 febbraio 2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3328 del 23/09/21 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del

Determina n./Verfügung Nr.3720/2021

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

mit Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021 wurde der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2021-2023 (finanzieller Teil) genehmigt

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "*HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist..

Es wurde Einsicht genommen in Art. 36 des DPRA Nr. 3/L vom 01. Februar 2005, der den Inhalt der leitenden Funktionen feststellte.

Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3328 vom 23/09/21, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 - die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*

Premesso che si rende necessario provvedere alla manutenzione del 3° lotto della strada di Via Fago, tratto tra piazza Gries e via Defregger/P.E. Savoia;

che con promemoria di Giunta Comunale n. 704 del 21.10.2019 è stato approvato il finanziamento a bilancio 2020 dell'opera relativa al 3° lotto dei lavori di via Fago nel tratto tra piazza Gries e via Defregger/P.E. Savoia;

che con delibera di Giunta Comunale n. 635 del 19.10.2020 è stato approvato in linea tecnica il

Determina n./Verfügung Nr.3720/2021

Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398- GU n. 174 del 27-7-2016);
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *„Vertragsbedingungen für Projektierung.[...]"*.

Es ist notwendig das Projekt zur Instandhaltung der Oberfläche des dritten Teils der Fagen Straße, Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und den Defregger/P.E. von Savoia Strassen zu sorgen.

dass mit dem Memorandum des Gemeinderates Nr. 704 vom 21.10.2019 die zweistufige Finanzierung 2020 des dritten Loses der Arbeiten von Fagen Straße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Defregger Straße /P. E. Savoia Allee genehmigt wurde.

dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 635 vom 19.10.2020 das Ausführungsprojekt in

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano
6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

progetto esecutivo e il finanziamento della spesa di complessivi Euro 700.000,00 di cui Euro 470.000,00 di lavori e Euro 230.000,00 per somme a disposizione dell'Amministrazione;

che i sopracitati lavori sono interessati sia dalle sistemazioni superficiali a carico del Comune di Bolzano sia quelle infrastrutturali a carico di SEAB S.p.a., Edyna S.r.l. e Ufficio Infrastrutture della PAB;

che tali lavori verranno realizzati congiuntamente dagli Enti sopracitati, ponendo a base di gara un "Progetto Unificato" di cui SEAB S.p.A. fungerà da stazione appaltante quale Ente con il maggiore importo dei lavori a base d'asta;

che per la realizzazione di tale opera unificata in data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946, è stato stipulato un accordo tra i soggetti firmatari Comune di Bolzano e SEAB S.p.a., Edyna S.r.l. e Ufficio Infrastrutture della PAB;

che con delibera di Giunta n. 312 del 21.06.2021 è stato approvato il sopracitato accordo di data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946;

che all'art. 2 dell'accordo di data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946; è previsto che SEAB S.p.a. gestisca le procedure per l'affidamento degli incarichi libero-professionali connessi con la realizzazione dell'Opera e la relativa procedura di affidamento della gara di lavori per l'esecuzione della stessa;

che l'art. 4 dell'accordo di data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946; stabilisce la suddivisione delle spese tra i vari Enti per i servizi di Ingegneria necessari all'Opera nella progettazione, coordinamento della sicurezza in fase di progetto e in fase di esecuzione nonché la direzione lavori;

che per la liquidazione degli onorari relativi alla prestazione di cui sopra, ogni soggetto provvederà a pagare per quanto di competenza direttamente il professionista incaricato della prestazione in base alle modalità inserite nel contratto insieme all'indicazione del CUP e del CIG;

che l'importo stimato per le prestazioni professionali di cui sopra, a base d'asta per la parte di competenza dell'Amministrazione comunale, di cui all'art.4 dell'accordo di data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946, è di Euro 20.767,59.-;

technischer Hinsicht und die Finanzierung der Ausgaben mit Gesamtkosten von € 700.000,00, davon € 470.000,00 für Arbeiten und € 230.000,00 für Verfügungsmittel der Verwaltung, genehmigt wurde.

dass die genannten Arbeiten sowohl Oberflächenarbeiten der Gemeinde Bozen als auch Infrastrukturarbeiten von SEAB G.m.B.H., Edyna G.b.H. und dem PAB-Infrastrukturbüro umfassen;

dass diese Arbeiten von den vorgenannten Einrichtungen gemeinsam durchgeführt werden, wobei ein "einheitliches Projekt" ausgeschrieben wird, für das die G.m.B.H. als der Rechtsträger mit dem größten Umfang an Arbeiten als Auftraggeber tätig wird;

dass für die Durchführung dieser einheitlichen Arbeiten am 12.11.2020 Prot. Nr. EDY00000023946 eine Vereinbarung zwischen den Unterzeichnern Gemeinde Bozen und SEAB G.m.B.H., Edyna G.b.H. und dem Infrastrukturbüro der PAB unterzeichnet wurde, die diesem Beschluss beigefügt ist

dass die vorgenannte Vereinbarung vom 12.11.2020, Prot. Nr. EDY00000023946, durch den Stadtratbeschluss Nr. 312 vom 21.06.2021 genehmigt wurde;

dass der Artikel 2 des Vertrags vom 12.11.2020, Prot. Nr. EDY00000023946, vorgesehen ist, dass SEAB G.m.B.H. die Verfahren für die Vergabe von freiberuflichen Aufträgen im Zusammenhang mit der Durchführung der Arbeiten und das damit verbundene Verfahren für die Vergabe der Bauausschreibung für die Ausführung derselben.

dass in Artikel 4 der Vereinbarung vom 12.11.2020, Prot. Nr. EDY00000023946, die Aufteilung der Kosten zwischen den verschiedenen Stellen für die Ingenieurleistungen, die für die Arbeiten in der Entwurfsphase, die Sicherheitskoordination während der Entwurfsphase und während der Ausführungsphase sowie die Überwachung der Arbeiten erforderlich sind, festgelegt ist.

dass jede Partei für die Zahlung der Honorare für die oben genannten Dienstleistungen den für die Dienstleistungen verantwortlichen Fachmann gemäß den im Vertrag festgelegten Bedingungen direkt bezahlt, zusammen mit dem CUP und dem CIG;

dass der geschätzte Betrag für die obergenante professionellen Dienstleistungen auf der Grundlage der Ausschreibung für den Teil, der die Gemeindeverwaltung betrifft, gemäß Artikel 4 der Vereinbarung vom 12.11.2020, Prot. Nr. EDY00000023946, von Euro 20.767,59 beträgt.

che con delibera del CDA del 02.12.2020, SEAB S.p.a. ha approvato l'esito della procedura negoziata (S-569/2021) per l'affidamento dei servizi di Progettazione Preliminare, Progettazione Definitiva, Progettazione Esecutiva, Coordinamento della Sicurezza in fase di Progettazione ed Esecuzione, Direzione Lavori Generale, nell'ambito dell'opera "Lavori di sistemazione stradale e posa infrastrutture in via Fago nel tratto tra piazza Gries e via Defregger/P.E.Savoia a Bolzano - Lotto 3";

che da verbali di gara SEAB S.p.a. datati 16.02.2021 e 26.02.2021, e verbale di commissione giudicatrice datato 19.02.2021 l'appalto veniva aggiudicato con lettera prot. Nr. 4819/2021 del 02.03.2021 al Professionista Dr. Ing. Rupert Marinelli, con domicilio fiscale in Bolzano (BZ), via Rosmini 4, CAP 39100, P.I. 02282380216, il quale ha offerto un ribasso del 32.50% sull'onorario a base d'asta di Euro 20.767,59.-

Che l'importo a carico del Comune di Bolzano risulta quindi pari ad € 14.018,12 (4% CNPAIA e IVA 22% esclusi)

ritenuto pertanto necessario affidare al Professionista Dr. Ing. Rupert Marinelli i servizi di Progettazione Preliminare, Progettazione Definitiva, Progettazione Esecutiva, Coordinamento della Sicurezza in fase di Progettazione ed Esecuzione, Direzione Lavori Generale nell'ambito dell'opera "Lavori di sistemazione stradale e posa infrastrutture in via Fago nel tratto tra piazza Gries e via Defregger/P.E. di Savoia a Bolzano - Lotto 3", per la quota parte di competenza del Comune di Bolzano e come da accordo tra le parti;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Considerato che l'affidamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

preso atto che il RUP è persona diversa dal

Determina n./Verfügung Nr.3720/2021

Mit Beschluss des Verwaltungsrats vom 02.12.2020 hat SEAB G.m.B.H. das Ergebnis des Verhandlungsverfahrens (S-569/2021) für die Vergabe der Leistungen der Vorentwurfsplanung, Endgültigungsplanung, Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination während der Planungs- und Ausführungsphase, allgemeine Bauaufsicht, im Rahmen der "Straßenausbauarbeiten und Verlegung von Infrastrukturen in der Fagen Strasse im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und Defregger/P.E. di Savoia Strassen in Bozen - Los 3" genehmigt;.

Gemäß den Ausschreibungsprotokollen der SEAB G.m.B.H. vom 16.02.2021 und 26.02.2021 sowie dem Protokoll des Auswahl Ausschusses vom 19.02.2021 wurde der Auftrag mit Schreiben Prot. Nr. 4819/2021 vom 02.03.2021 an den Fachmann Dr. Ing. Rupert Marinelli, mit Steuerwohnsitz in Bozen (BZ), Rosmini Strasse 4, PLZ 39100, MwSt.-Nr. 02282380216, der einen prozentuellen Preisabschlag von 32,50% auf das Ausschreibungshonorar von 20.767,59 Euro angeboten hat;

Der von der Gemeinde Bozen zu tragende Betrag beläuft sich somit auf 14.018,12 € (ohne 4% CNPAIA und 22% MwSt.).

hat es daher für notwendig erachtet, den Fachmann Dr. Ing. Rupert Marinelli mit den Leistungen der Vorentwurfsplanung, Endgültigungsplanung, Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination während der Planungs- und Ausführungsphase, allgemeine Bauaufsicht, im Rahmen der "Straßenausbauarbeiten und Verlegung von Infrastrukturen in der Fagen Strasse im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und Defregger/P.E. di Savoia Strassen in Bozen - Los 3" für den in die Zuständigkeit der Gemeinde Bozen fallenden Teil und gemäß der Vereinbarung zwischen den Parteien zu beauftragen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Angesichts der Tatsache, dass dieses Vergabes zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird

Es wird weiters festgehalten, dass der

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

Direttore d'Ufficio precisamente il dott. ing. Stefano Sacchi di SEAB S.p.a. che ha rilasciato/a in data 04/10/2021 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO
D E T E R M I N A

Per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di approvare l'assegnazione dell'incarico per i servizi di Progettazione Preliminare, Progettazione Definitiva, Progettazione Esecutiva, Coordinamento della Sicurezza in fase di Progettazione ed Esecuzione, Direzione Lavori Generale, nell'ambito dell'opera "Lavori di sistemazione stradale e posa infrastrutture in via Fago nel tratto tra piazza Gries e via Defregger/P.E. di Savoia a Bolzano - Lotto 3" di cui alle sopra citate premesse, al Professionista Dr. Ing. Rupert Marinelli di Bolzano per l'importo di Euro 17.786,18 (contributi al 4% e IVA al 22% compresi), a seguito di espletamento di procedura negoziata (S-569/2021) espletata da SEAB S.p.a. di cui alle condizioni degli art. 2 e 4 dell'accordo di data 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946;
2. di approvare la spesa derivante di Euro 17.786,18 (contributi al 4% e IVA al 22% compresi),;
3. di imputare la spesa complessiva di Euro 17.786,18 (contributi al 4% e IVA al 22% compresi), come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
4. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
5. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
6. preso atto che il RUP é persona diversa dal

EVV eine andere Person als der Amtsdirektor, nämlich Dr. Ing. Stefano Sacchi von SEAB G.m.B.H. welcher die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 04/10/2021 ausgestellt hat.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt
VERFÜGT
DER AMTSDIREKTOR

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

1. die Vergabe für die Berufliche Leistungen der Vorentwurfsplanung, Endgültigungsplanung, Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination während der Planungs- und Ausführungsphase, allgemeine Bauaufsicht, im Rahmen der "Straßenausbauarbeiten und Verlegung von Infrastrukturen in der Fagen Strasse im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und Defregger/P.E. di Savoia Strassen in Bozen - Los 3", aus den vorher dargelegten Gründen, an den Fachmann Dr. Ing. Rupert Marinelli aus Bozen zum Betrag von 17.786,18 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), nach Abschluss eines Verhandlungsverfahrens (S-569/2021), das von SEAB G.m.B.H. gemäß den Artikeln 2 und 4 des Vertrags vom 12.11.2020 Prot. Nr EDY00000023946, zu genehmigen.
2. die daraus entstehende Ausgabe von 17.786,18 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), wird genehmigt.
3. die Gesamtausgabe von 17.786,18 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht.
4. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
5. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
6. Es wird weiters festgehalten, dass der

Direttore d'Ufficio precisamente il dott. ing. Stefano Sacchi di SEAB S.p.a. che ha rilasciato in data 04/10/2021 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

EVV eine andere Person als der Amtsdirektor, nämlich Dr. Ing. Stefano Sacchi von SEAB G.m.B.H. welcher die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 04/10/2021 ausgestellt hat.

- | | |
|--|---|
| <p>7. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;</p> <p>8. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;</p> <p>9. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> <p>10. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;</p> | <p>7. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,</p> <p>8. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,</p> <p>9. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> <p>10. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.</p> |
|--|---|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4276	10052.02.010900080	Sistemazione via Fago	17.786,18

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

0e087d9fc25904871c8c047da55e8de24ae6d980f0c5ada8984862c56fa4b29c - 7169943 - det_testo_proposta_22-10-2021_11-08-09.doc

7f135a724412dad5b54e7731c7ba30b3b15fd1cf966b09b031cb03a6c97b612c - 7169976 - det_Verbale_22-10-2021_11-09-36.doc

3db5b013888d0c0f2815f8cdcab5a0397ba591c12d61e99bc94b9e46a90f52e7 - 7170043 - 2020_10_30_Allegato 1.PNG

12adf9fc18edb0ee3574b8237cfff5fed079217434159898038af5640715786ff - 7170044 - contratto Prog.+DL+CSP+CSE posa infrastr. via Fago Lotto III 569 2021-1.pdf

5d1225e23f1d2e6b68cfbeddc42b21eac75a10e8ef3c6895ef0e96e354ca4024 - 7170045 - 2020_10_31_CONVENZIONE_FAGO_LOTTO3.pdf

c3f996ec0525df5e51ebfd0480672d7687e7ae0639210bd3bc551afd9ab5dda - 7170046 - DL 312_21_06_2021_approvazione convenzione Enti.pdf

ee6f74660ed712b1f88dd555b0288539eb16ecaeb89ba73d25fdcaef39383789 - 7170047 - Marinelli.pdf

47c927d3d5f72244b2663e37e98243f52e0dca3ca49bdcbe952d15b215cb5122	-	7170048	-	8	4	2021_Modulo	dichiarazione	RUP
assenza conflitto di interessi ita-ted....pdf								
bc41a7b572c521c107f66ff4a22bd474d898bb021937955afed5446af8ec5d7e	-	7170049	-			modello_Allegato	Impegno.doc	
9ea0bdlf99e2d2ca8c8963823009902dcb4e8eace4291f5578f84e7ec8e903ff	-	7170222	-			modello_Allegato	Impegno	
MARINELLI.pdf								